

The Fifth Sunday after Pentecost



5 July 2020
Sung Mass 10.00

The Fifth Sunday after Pentecost

S. Antony Mary Zaccaria, C.; Of the Octave

Organ—Benedictus

Max Reger

When the bell rings to announce the entrance of the Ministers, all stand.

The Asperges

Ant. Aspérget me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 7.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. V̄ Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut érat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérget me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 7.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. V̄ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

V̄ O Lord show thy mercy upon us. R̄ And grant us thy salvation.

V̄ O Lord, hear my prayer; R̄ And let my cry come unto thee.

V̄ The Lord be with you. R̄ And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. R̄ Amen.

Introit— *Ps. 27, 7 & 9.*

EXAUDI Dómine, vocem meam, qua clamávi ad te: adjútor meus esto, ne derelínquas me neque despicias me, Deus, salutáris meus.. *Ps. ibid., 1.* Dóminus illuminátio mea et salus mea, quem timebo? V̄ Glória Patri. Exáudi Dómine.

Please kneel and stand as the servers so do.

HEARKEN unto my voice, O Lord, when I cry unto thee: be thou my succour, O cast me not away, neither forsake me, O God of my salvation. *Ps. ibid., 1.* The Lord is my light, and my salvation, whom then shall I fear? V̄ Glory be. Hearken.

Kyrie Eleison—Mass VIII, De Angelis

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Plainsong

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

All remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠ art Most High in the glory of God the Father. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

O GOD, who hast prepared for them that love thee such good things as pass man's understanding: pour into our hearts such love toward thee; that we, loving thee in all things and above all things, may obtain thy promises, which exceed all that we can desire. Through. ℞. Amen.

Let us pray.

GRANT, O Lord God, that we, being filled with the spirit of thine Apostle Paul, may learn that preeminent knowledge of Jesus Christ: whereby thou didst wondrously teach blessed Antony Mary to assemble in thy Church new households of clerks and virgins.

O GOD, who hast hallowed this day by the martyrdom of thy Apostles Peter and Paul: vouchsafe unto thy Church, that as in the beginning it learned of them thy true religion, so it may in all things obediently follow their commandments. Through. ℞. Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Peter the Apostle.

I Peter 3, 8–15

DEARLY beloved: Be ye all of one mind, having compassion one of another, love as brethren, be pitiful, be courteous: not rendering evil for evil, or railing for railing, but contrariwise blessing: knowing that ye are thereunto called, that ye should inherit a blessing,

For he that will love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile. Let him eschew evil, and do good: let him seek peace, and ensue it. For the eyes of the Lord are over the righteous, and his ears are open unto their prayers: but the face of the Lord is against them that do evil. And who is he that will harm you, if ye be followers of that which is good? But and if ye suffer for righteousness' sake, happy are ye. And be not afraid of their terror: neither be troubled. But sanctify the Lord God in your hearts. ℞ Thanks be to God.

Graduale. 83, 10 & 9. Protéctor noster, áspice, Deus, et réspice super servos tuos. √ Dómine, Deus virtútum, exáudi preces servórum tuórum.

Allelúja, allelúja. √ *Ps. 20, 1.* Dómine, in virtúte tua lætábitur rex: et super salutáre tuum exsultábit veheménter. Allelúja.

Gradual. Ps. 84, 10 & 9. Behold, O God, our defender: and look upon thy servants. √ O Lord God of hosts, hear the prayer of thy servants.

Alleluia, alleluia. √ *Ps. 21, 1.* The king shall rejoice in thy strength, O Lord: exceeding glad shall he be of thy salvation. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

√ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Matthew 5, 20–24

√ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Matthew. ℞ Glory be to thee, O Lord.

AT that time: Jesus said unto his disciples: Except your righteousness shall exceed the righteousness of the Scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven. Ye have heard that it was said by them of old time: Thou shalt not kill: and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment. But I say unto you: that whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment. And whosoever shall say to his brother, Raca: shall be in danger of the council. But whosoever shall say, Thou fool: shall be in danger of hell-fire. Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee: leave there thy gift before the altar, and go thy way, first be reconciled to thy brother: and then come and offer thy gift. ℞ Praise be to thee, O Christ.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

Please stand for the Creed.

CREDO in unum Deum, Patrem Omnipoténtem, factórem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum

IBELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of

verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salútem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnátus est de Spírиту Sancto ex María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascendit in cælum: sedet ad déxteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cuius regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre, Filióque procedit. Qui cum Patre, et Fílio simul adorátur, et conglorificatur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠ ventúri sáculi. Amen.

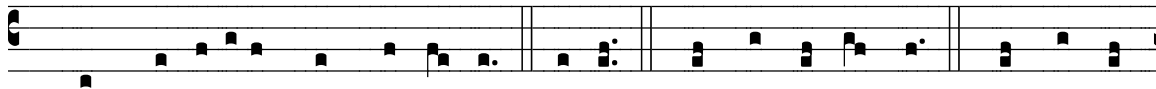
one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

∴ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit. ∴ Let us pray.

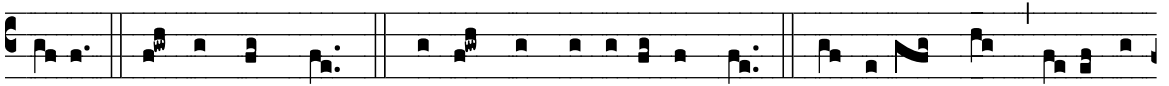
Offertorium. Ps. 15, 7–8. Benedícam Dóminum, qui tríbuit mihi intelléctum: providébam Deum in conspéctu meo semper: quóniam a dextris est mihi, ne commóvear.

Offertory. Ps. 16, 7–8. I will bless the Lord who hath given me counsel: I have set God always before me: for he is on my right hand, therefore I shall not fall.

Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. ☩ Amen. ∴ The Lord be with you. ☩ And with thy



spirit. ✠ Lift up your hearts. ✠ We lift them up unto the Lord. ✠ Let us give thanks unto our



Lord God. ✠ It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

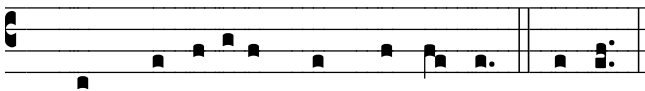
Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. ✠ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

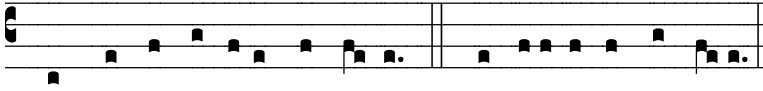


Throughout all ages, world without end. ✠ Amen.

Our Father

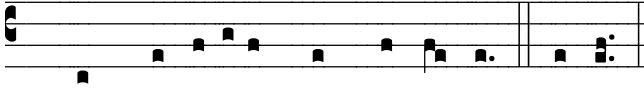
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:



And lead us not into temptation. *℟.* But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. *℟.* Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℟.* And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona
nobis pacem.

Communion. Ps. 26, 4. Unam pétii a Dómino,
hanc requíram: ut inhábitem in domo
Dómini ómnibus diébus vitæ meæ.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion. Ps. 27, 4. One thing have I desired
of the Lord, which I will require: even that I may
dwell in the house of the Lord all the days of my
life.

All stand, then the Celebrant sings:

℣. The Lord be with you. *℟.* And with thy spirit.

Let us pray.

O LORD, who hast satisfied us with thy heavenly gift: grant, we beseech thee; that we may be cleansed from our secret faults, and delivered from the snares of our enemies. Through. *℟.* Amen.


Let us pray.

O LORD Jesu Christ, who didst endue blessed Antony Mary with the fire of thy love, to bear the standard of this sacrifice of our salvation to victory against the enemies of thy Church: vouchsafe; that through this heavenly banquet, wherewith we have been fed, that same fire may be enkindled in our hearts.

O LORD, who hast filled us with this heavenly food: defend us by the intercession of thine Apostles against all adversity. Through. R : Amen.

Dismissal

V : The Lord be with you. R : And with thy spirit.

1. 
(ré-la) I- te, Dé- o mís- grá- sa est. ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, A and the Holy Ghost. R : Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

V : The Lord be with you. R : And with thy spirit.

John 1, 1-14

A : The Beginning of the holy Gospel according to John. R : Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. R : Thanks be to God.

Organ—Tocatta Real, from *Concerto VI*

Antonio Soler

Anniversaries

- 5 July Thomas John Bensley, Priest, RIP (1944)
Gerald Terrelonge (2013)
Robert Regan, RIP (2016)
- 8 July Alice Joline Powell, RIP (1928)
- 9 July Arthur Ritchie, Priest & Curate, RIP (1921)
Aidan Kavanagh, OSB, Priest, RIP (2006)
- 10 July Calvin Sutliff Hathaway, Benefactor, RIP (1974)
- 11 July Will Sears Bricker II, Birth
Eugene Forrester Caldwell, Benefactor, RIP

Kalendar

- 6 July Octave Day of Ss. Peter & Paul, Apostles
- 7 July Ss. Cyril & Methodius, Bb.Cc.
- 8 July S. Elizabeth, Q.W.
- 9 July Ss. John Fisher, B., & Thomas Moore, Mm.
- 10 July Ss. Seven Brethren, Mm., and Ss. Rufina & Secunda, Vv.Mm.
- 11 July BVM on Saturday; *S. Pius I, P.M.*
- 12 July Pentecost VI; *S. John Gaulbert, Ab.;* *Ss. Nabor & Felix, Mm.*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

Sunday

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

Monday–Friday

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

Saturday

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1st Saturdays)

Vespers & Novena 3.00